

PL - Warszawa: Usługi sprzątania
Opublikowane w DUUE dniu 03.02.2009 r
2009/S 22-031881
OGŁOSZENIE O ZAMÓWIENIU – ZAMÓWIENIA SEKTOROWE
Usługi

SEKCJA I: PODMIOT ZAMAWIAJĄCY

I.1) NAZWA, ADRESY I PUNKTY KONTAKTOWE:

"Koleje Mazowieckie - KM" sp. z o.o., ul. Lubelska 1, Do wiadomości Piotr Wakuła, Bożena Sosnowska, PL-03-802 Warszawa. Tel. +48 224738716 / 224737353. E-mail przetargi@mazowieckie.com.pl. Faks +48 224738814 / 224737518.

Adresy internetowe:

Ogólny adres podmiotu zamawiającego: www.koleje.mazowieckie.com.pl.

Adres profilu nabywcy: www.koleje.mazowieckie.com.pl.

Więcej informacji można uzyskać pod adresem: jak podano wyżej dla punktu kontaktowego.

Specyfikacje i dokumenty dodatkowe (w tym dokumenty dotyczące Dynamicznego Systemu Zakupów) można uzyskać pod adresem: jak podano wyżej dla punktu kontaktowego.

Oferty lub wnioski o dopuszczenie do udziału w postępowaniu należy przysyłać na adres: jak podano wyżej dla punktu kontaktowego.

I.2) GŁÓWNY PRZEDMIOT LUB PRZEDMIOTY DZIAŁALNOŚCI PODMIOTU ZAMAWIAJĄCEGO:

Usługi kolejowe.

SEKCJA II: PRZEDMIOT ZAMÓWIENIA

II.1) OPIS

II.1.1) Nazwa nadana zamówieniu przez podmiot zamawiający: Usługi sprzątania - Utrzymanie w czystości taboru kolejowego.

II.1.2) Rodzaj zamówienia oraz lokalizacja robót budowlanych, miejsce realizacji dostawy lub świadczenia usług: Usługi.

Kategoria usługi: nr 16.

Główne miejsce świadczenia usług: Usługa utrzymania w czystości taboru kolejowego wykonywana będzie na stacjach zwrotnych: Łowicz, Skierniewice, Warszawa Wileńska, Małkinia, Ostrołęka, Czeremcha, Dęblin, Iłowo.

II.1.3) Ogłoszenie dotyczy: Zamówienia publicznego.

II.1.4) Informacje na temat umowy ramowej:

II.1.5) Krótki opis zamówienia lub zakupu:

Przedmiotem zamówienia jest świadczenie bieżącej usługi utrzymania w czystości taboru kolejowego na stacjach zwrotnych Łowicz, Skierniewice, Warszawa Wileńska, Małkinia, Ostrołęka, Czeremcha, Dęblin, Iłowo. Zamawiający zastrzega sobie prawo do: 1) sprawdzania stosowanych środków myjących i czyszczących na podstawie pobranych próbek, 2) wprowadzania zmniejszenia ilości taboru wskazanego w Wykazach pociągów przeznaczonych do utrzymania w czystości taboru kolejowego - załączniki nr 3 - 3.7 do SIWZ, w ilości nie więcej niż 20 % stanu z dnia zawarcia umowy, w wyniku wprowadzonych zmian rozkładu jazdy pociągów bez wprowadzania zmian aneksem.

II.1.6) Wspólny Słownik Zamówień (CPV): 90910000.

II.1.7) Zamówienie jest objęte Porozumieniem w sprawie zamówień rządowych (GPA): Nie.

II.1.8) Podział na części: Tak.

Oferty należy składać w odniesieniu do: jednej lub więcej części.

II.1.9) Dopuszcza się składanie ofert wariantowych: Nie.

II.2) WIELKOŚĆ LUB ZAKRES ZAMÓWIENIA

II.2.1) Całkowita wartość lub zakres:

Zadanie nr 1 - Utrzymanie w czystości pasażerskiego taboru kolejowego na stacji zwrotnej Łowicz, Zadanie nr 2 - Utrzymanie w czystości pasażerskiego taboru kolejowego na stacji zwrotnej Skierniewice, Zadanie nr 3 - Utrzymanie w czystości pasażerskiego taboru kolejowego na stacji zwrotnej Warszawa Wileńska, Zadanie nr 4 - Utrzymanie w czystości taboru kolejowego na stacji zwrotnej Małkinia, Zadanie nr 5 - Utrzymanie w czystości taboru kolejowego na stacji zwrotnej Ostrołęka, Zadanie nr 6 - Utrzymanie w czystości pasażerskiego taboru kolejowego na stacji zwrotnej Czeremcha, Zadanie nr 7 - Utrzymanie w czystości pasażerskiego taboru kolejowego na stacji zwrotnej Dęblin, Zadanie nr 8 - Utrzymanie w czystości pasażerskiego taboru kolejowego na stacji zwrotnej Iłowo.

II.2.2) Opcje:

II.3) CZAS TRWANIA ZAMÓWIENIA LUB TERMIN REALIZACJI: Zakończenie: 31.3.2010.

INFORMACJE NA TEMAT CZĘŚCI

CZĘŚĆ nr 1 NAZWA Utrzymanie w czystości pasażerskiego taboru kolejowego na stacji zwrotnej Łowicz

1) KRÓTKI OPIS:

Przedmiotem zamówienia jest świadczenie bieżącej usługi utrzymania w czystości taboru kolejowego na stacji zwrotnej Łowicz.

2) WSPÓLNY SŁOWNIK ZAMÓWIEŃ (CPV): 90910000.

3) WIELKOŚĆ LUB ZAKRES:

4) INFORMACJE O TERMINIE TRWANIA LUB ROZPOCZĘCIA/REALIZACJI ZAMÓWIENIA:

Rozpoczęcie 1.4.2009 Zakończenie 31.3.2010.

CZĘŚĆ nr 2 NAZWA Utrzymanie w czystości pasażerskiego taboru kolejowego na stacji zwrotnej Skierniewice

1) KRÓTKI OPIS:

Przedmiotem zamówienia jest świadczenie bieżącej usługi utrzymania w czystości taboru kolejowego na stacji zwrotnej Skierniewice.

2) **WSPÓLNY SŁOWNIK ZAMÓWIEŃ (CPV):** 90910000.

3) **WIELKOŚĆ LUB ZAKRES:**

4) **INFORMACJE O TERMINIE TRWANIA LUB ROZPOCZĘCIA/REALIZACJI ZAMÓWIENIA:**

Rozpoczęcie 1.4.2009 Zakończenie 31.3.2010.

CZĘŚĆ nr 3 NAZWA Utrzymanie w czystości pasażerskiego taboru kolejowego na stacji zwrotnej Warszawa Wileńska

1) **KRÓTKI OPIS:**

Przedmiotem zamówienia jest świadczenie bieżącej usługi utrzymania w czystości taboru kolejowego na stacji zwrotnej Warszawa Wileńska.

2) **WSPÓLNY SŁOWNIK ZAMÓWIEŃ (CPV):** 90910000.

3) **WIELKOŚĆ LUB ZAKRES:**

4) **INFORMACJE O TERMINIE TRWANIA LUB ROZPOCZĘCIA/REALIZACJI ZAMÓWIENIA:**

Rozpoczęcie 1.4.2009 Zakończenie 31.3.2010.

CZĘŚĆ nr 4 NAZWA Utrzymanie w czystości pasażerskiego taboru kolejowego na stacji zwrotnej Małkinia

1) **KRÓTKI OPIS:**

Przedmiotem zamówienia jest świadczenie bieżącej usługi utrzymania w czystości taboru kolejowego na stacji zwrotnej Małkinia.

2) **WSPÓLNY SŁOWNIK ZAMÓWIEŃ (CPV):** 90910000.

3) **WIELKOŚĆ LUB ZAKRES:**

4) **INFORMACJE O TERMINIE TRWANIA LUB ROZPOCZĘCIA/REALIZACJI ZAMÓWIENIA:**

Rozpoczęcie 1.4.2009 Zakończenie 31.3.2010.

CZĘŚĆ nr 5 NAZWA Utrzymanie w czystości pasażerskiego taboru kolejowego na stacji zwrotnej Ostrołęka

1) **KRÓTKI OPIS:**

Przedmiotem zamówienia jest świadczenie bieżącej usługi utrzymania w czystości taboru kolejowego na stacji zwrotnej Ostrołęka.

2) **WSPÓLNY SŁOWNIK ZAMÓWIEŃ (CPV):** 90910000.

3) **WIELKOŚĆ LUB ZAKRES:**

4) **INFORMACJE O TERMINIE TRWANIA LUB ROZPOCZĘCIA/REALIZACJI ZAMÓWIENIA:**

Rozpoczęcie 1.4.2009 Zakończenie 31.3.2010.

CZĘŚĆ nr 6 NAZWA Utrzymanie w czystości pasażerskiego taboru kolejowego na stacji zwrotnej Czeremcha

1) **KRÓTKI OPIS:**

Przedmiotem zamówienia jest świadczenie bieżącej usługi utrzymania w czystości taboru kolejowego na stacji zwrotnej Czeremcha.

2) **WSPÓLNY SŁOWNIK ZAMÓWIEŃ (CPV):** 90910000.

3) **WIELKOŚĆ LUB ZAKRES:**

4) **INFORMACJE O TERMINIE TRWANIA LUB ROZPOCZĘCIA/REALIZACJI ZAMÓWIENIA:**

Rozpoczęcie 1.4.2009 Zakończenie 31.3.2010.

CZĘŚĆ nr 7 NAZWA Utrzymanie w czystości pasażerskiego taboru kolejowego na stacji zwrotnej Dęblin

1) **KRÓTKI OPIS:**

Przedmiotem zamówienia jest świadczenie bieżącej usługi utrzymania w czystości taboru kolejowego na stacji zwrotnej Dęblin.

2) **WSPÓLNY SŁOWNIK ZAMÓWIEŃ (CPV):** 90910000.

3) **WIELKOŚĆ LUB ZAKRES:**

4) **INFORMACJE O TERMINIE TRWANIA LUB ROZPOCZĘCIA/REALIZACJI ZAMÓWIENIA:**

Rozpoczęcie 1.4.2009 Zakończenie 31.3.2010.

CZĘŚĆ nr 8 NAZWA Utrzymanie w czystości pasażerskiego taboru kolejowego na stacji zwrotnej Iłowo

1) **KRÓTKI OPIS:**

Przedmiotem zamówienia jest świadczenie bieżącej usługi utrzymania w czystości taboru kolejowego na stacji zwrotnej Iłowo.

2) **WSPÓLNY SŁOWNIK ZAMÓWIEŃ (CPV):** 90910000.

3) **WIELKOŚĆ LUB ZAKRES:**

4) **INFORMACJE O TERMINIE TRWANIA LUB ROZPOCZĘCIA/REALIZACJI ZAMÓWIENIA:**

Rozpoczęcie 1.4.2009 Zakończenie 31.3.2010.

SEKCJA III: INFORMACJE O CHARAKTERZE PRAWNYM, EKONOMICZNYM, FINANSOWYM I TECHNICZNYM

III.1) **WARUNKI DOTYCZĄCE ZAMÓWIENIA**

III.1.1) **Wymagane wadia i gwarancje:**

III.1.2) **Główne warunki finansowe i uzgodnienia płatnicze i/lub odniesienie do odpowiednich przepisów je regulujących:**

Zapłata za wykonaną usługę będzie dokonana w terminie 21 dni od daty otrzymania faktury przez Zamawiającego.

III.1.3) **Forma prawna jaką powinna przyjąć grupa wykonawców, której zostanie udzielone zamówienie:**

W przypadku wspólnego ubiegania się o udzielenie zamówienia, zgodnie z art 23 ustawy z dnia 29.1.2004 r. Prawo zamówień publicznych, Wykonawcy zobowiązani są do ustanowienia pełnomocnika do reprezentowania ich w postępowaniu o

udzielenie zamówienia albo reprezentowania w postępowaniu i zawarcia umowy w sprawie zamówienia publicznego. Zamawiający może żądać przed zawarciem umowy w sprawie zamówienia publicznego umowy regulującej współpracę tych Wykonawców.

III.1.4) **Inne szczególne warunki, którym podlega wykonanie zamówienia:** Nie.

III.2) **WARUNKI UDZIAŁU**

III.2.1) **Sytuacja podmiotowa wykonawców, w tym wymogi dotyczące wpisu do rejestru zawodowego lub handlowego:**

Informacje i formalności konieczne do dokonania oceny spełniania wymogów: 1. O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy nie podlegający wykluczeniu na podstawie art. 24 ustawy Prawo zamówień publicznych, spełniający warunki i wymagania określone w SIWZ oraz w art. 22 ust 1 ustawy. 2. O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy, którzy spełniają warunki ogólne tj.: 1) posiadają uprawnienia do wykonywania określonej działalności lub czynności, jeżeli ustawy nakładają obowiązek posiadania takich uprawnień, 2) posiadają niezbędną wiedzę i doświadczenie oraz dysponują potencjałem technicznym i osobami zdolnymi do wykonania zamówienia lub przedstawią pisemne zobowiązanie innych podmiotów do udostępnienia potencjału technicznego i osób zdolnych do wykonania zamówienia 3) znajdują się w sytuacji ekonomicznej i finansowej zapewniającej wykonanie zamówienia 4) nie podlegają wykluczeniu z postępowania o udzielenie zamówienia. 3. W przypadku Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia warunki wymienione w ust 2 pkt 1, 2 i 3 mogą być spełnione łącznie przez podmioty składające wspólną ofertę, a warunek wymieniony w pkt 4 musi spełnić każdy podmiot wspólnie ubiegający się o udzielenie zamówienia. W celu potwierdzenia, że Wykonawca posiada uprawnienia do wykonywania określonej działalności lub czynności oraz nie podlega wykluczeniu na podstawie art. 24 ustawy Pzp, Zamawiający żąda: 1) Aktualnego odpisu z właściwego rejestru albo aktualnego zaświadczenia o wpisie do ewidencji działalności gospodarczej, jeżeli odrębne przepisy wymagają wpisu do rejestru lub zgłoszenia do ewidencji działalności gospodarczej, wystawionego nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert. W przypadku podmiotów wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia Pełnomocnictwo osób do reprezentowania ich w postępowaniu o udzielenie niniejszego zamówienia albo reprezentowania ich w postępowaniu i zawarcia umowy o udzielenie przedmiotowego zamówienia. 2) Aktualnego zaświadczenia właściwego naczelnika urzędu skarbowego, potwierdzającego, że Wykonawca nie zalega z opłacaniem podatków lub zaświadczenia, że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu – wystawione nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert. 3) Aktualnego zaświadczenia właściwego oddziału Zakładu Ubezpieczeń Społecznych lub Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego potwierdzających, że Wykonawca nie zalega z opłacaniem składek na ubezpieczenie zdrowotne i społeczne lub zaświadczeń, że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu – wystawione nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert. 4) Oświadczenia o spełnianiu warunków.

III.2.2) **Zdolność ekonomiczna i finansowa:**

Wykonawca ubiegający się o udzielenie zamówienia musi wykazać, że znajduje się w sytuacji ekonomicznej i finansowej zapewniającej wykonanie zamówienia oraz udokumentuje to poprzez oświadczenie, że posiada środki finansowe lub zdolność kredytową na kwotę nie mniejszą niż: - dla Zadania nr 1 – 30 000,00 PLN (słownie: trzydzieści tysięcy złotych 00/100), - dla Zadania nr 2 – 40 000,00 PLN (słownie: czterdzieści tysięcy zł 00/100), - dla Zadania nr 3 – 40 000,00 PLN (słownie: czterdzieści tysięcy zł 00/100), - dla Zadania nr 4 – 50 000,00 zł PLN (słownie: pięćdziesiąt tysięcy zł 00/100), - dla Zadania nr 5 – 7 000,00 PLN (słownie: siedem tysięcy zł 00/100), - dla Zadania nr 6 – 2 000,00 PLN (słownie: dwa tysiące zł 00/100), - dla Zadania nr 7 – 30 000,00 PLN (słownie: trzydzieści tysięcy zł 00/100), - dla Zadania nr 8 - 10 000,00 PLN (słownie: dziesięć tysięcy zł 00/100) W celu potwierdzenia, że Wykonawca znajduje się w sytuacji ekonomicznej i finansowej zapewniającej wykonanie zamówienia, Zamawiający żąda oświadczenia Wykonawcy, że w banku lub w spółdzielczej kasie oszczędnościowo – kredytowej, w których posiada rachunek, posiada środki finansowe lub zdolność kredytową określoną odpowiednio do każdego zadania.

III.2.3) **Zdolność techniczna:**

Informacje i formalności konieczne do dokonania oceny spełniania wymogów: Wykonawca ubiegający się o udzielenie zamówienia musi wykazać, że posiada niezbędną wiedzę i doświadczenie oraz dysponuje potencjałem technicznym i osobami zdolnymi do wykonania zamówienia lub przedstawi pisemne zobowiązanie innych podmiotów do udostępnienia potencjału technicznego i osób zdolnych do wykonania zamówienia oraz udokumentuje to poprzez wykazanie, że dysponuje lub będzie dysponować osobami zdolnymi do wykonania zamówienia wraz z informacjami na temat ich przeszkolenia zgodnie z Rozdziałem III ust 5 SIWZ, a także zakresu wykonywanych przez nie czynności, w liczbie osób nie mniejszej niż: - dla Zadania nr 1 – 12 osób, - dla Zadania nr 2 – 12 osób, - dla Zadania nr 3 – 15 osób, - dla Zadania nr 4 – 12 osób, - dla Zadania nr 5 – 2 osoby, - dla Zadania nr 6 – 1 osoba, - dla Zadania nr 7 – 12 osób, - dla Zadania nr 8 - 2 osoby W celu potwierdzenia, że Wykonawca posiada niezbędną wiedzę i doświadczenie oraz dysponuje potencjałem technicznym i osobami zdolnymi do wykonania zamówienia, Zamawiający żąda: 1) wykazu osób, którymi dysponuje lub będzie dysponował Wykonawca i które będą uczestniczyć w wykonywaniu zamówienia, wraz z informacją na temat ich przeszkolenia (Rozdział III ust 5 SIWZ), a także zakresu wykonywanych przez nie czynności, a w przypadku dysponowania osobami innego podmiotu Zamawiający żąda pisemnego zobowiązania podmiotów, które udostępnią osoby wskazane w Wykazie.

III.2.4) **Zamówienia zastrzeżone:** Nie.

III.3) **SPECYFICZNE WARUNKI DOTYCZĄCE ZAMÓWIEŃ NA USŁUGI**

III.3.1) **Świadczenie usługi zastrzeżone jest dla określonego zawodu:** Nie.

III.3.2) **Osoby prawne powinny wskazać nazwiska oraz kwalifikacje zawodowe osób odpowiedzialnych za wykonanie usługi:** Nie.

SEKCJA IV: PROCEDURA

IV.1) **RODZAJ PROCEDURY**

IV.1.1) **Rodzaj procedury:** Otwarta.

IV.2) KRYTERIA UDZIELENIA ZAMÓWIENIA

IV.2.1) **Kryteria udzielenia zamówienia:** Najniższa cena.

IV.2.2) **Wykorzystana będzie aukcja elektroniczna:** Nie.

IV.3) INFORMACJE ADMINISTRACYJNE

IV.3.1) **Numer referencyjny nadany sprawie przez podmiot zamawiający:** MER1-224-02/09.

IV.3.2) **Poprzednie publikacje dotyczące tego samego zamówienia:** Nie.

IV.3.3) **Warunki uzyskania specyfikacji i dokumentów dodatkowych:**

Termin składania wniosków dotyczących uzyskania dokumentów lub dostępu do dokumentów: 11.3.2009 - 12:00.

Dokumenty odpłatne: cena: 20,00 PLN.

Warunki i sposób płatności: Specyfikacja Istotnych Warunków Zamówienia będzie dostępna na stronie internetowej Zamawiającego www.koleje.mazowieckie.com.pl W siedzibie Zamawiającego bezpłatnie. Na wniosek Wykonawcy o przesłanie pocztą , wpłata gotówki na konto Bank Pekao S.A. VI oddział w Warszawie 29 1240 1082 1111 0010 1924 1167.

IV.3.4) **Termin składania ofert lub wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu:** 12.3.2009 - 09:30.

IV.3.5) **Języki, w których można sporządzać oferty lub wnioski o dopuszczenie do udziału w postępowaniu:** Polski.

IV.3.6) **Minimalny okres, w którym oferent będzie związany ofertą:** Okres w dniach: 60 (od ustalonej daty składania ofert).

IV.3.7) **Warunki otwierania ofert:** Data: 12.3.2009 - 10:00. , Miejsce: Siedziba Zamawiającego, 03-802 Warszawa ul. Lubelska 1.

Osoby upoważnione do obecności podczas otwarcia ofert: nie.

SEKCJA VI: INFORMACJE UZUPEŁNIAJĄCE

VI.1) **JEST TO ZAMÓWIENIE O CHARAKTERZE POWTARZAJĄCYM SIĘ:** Tak.

Przewidywany czas publikacji kolejnych ogłoszeń: IV kwartał 2009 r.

VI.2) **ZAMÓWIENIE DOTYCZY PROJEKTU/PROGRAMU FINANSOWANEGO ZE ŚRODKÓW WSPÓLNOTOWYCH:** Nie.

VI.3) INFORMACJE DODATKOWE:

VI.4) PROCEDURY ODWOŁAWCZE

VI.4.1) **Organ odpowiedzialny za procedury odwoławcze:**

Urząd Zamówień Publicznych, Al. Szucha 2/4, PL-00-582 Warszawa. Tel. +48 224587777. URL: www.uzp.gov.pl. Faks +48 224587700.

VI.4.2) **Składanie odwołań:**

Dokładne informacje na temat terminów składania odwołań: 1. Wobec treści ogłoszenia o zamówieniu, postanowień Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia, czynności podjętych przez Zamawiającego w postępowaniu oraz w przypadku zaniechania przez Zamawiającego czynności, do której jest obowiązany na podstawie ustawy, można wnieść protest do Zamawiającego. Protest wnosi się w formie pisemnej, w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia. Protest uważa się za wniesiony z chwilą, gdy dotarł on do Zamawiającego w taki sposób, że mógł zapoznać się z jego treścią. Protest dotyczący treści ogłoszenia oraz SIWZ wnosi się w terminie 14 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia SIWZ na stronie internetowej. 2. Od rozstrzygnięcia protestu przysługuje odwołanie. Odwołanie wnosi się do Prezesa Urzędu Zamówień Publicznych w terminie 10 dni od dnia doręczenia rozstrzygnięcia protestu lub upływu terminu do rozstrzygnięcia protestu, jednocześnie przekazując jego kopię Zamawiającemu. Złożenie odwołania w placówce pocztowej operatora publicznego jest równoznaczne z jego wniesieniem do Prezesa Urzędu. 3. Na orzeczenie Krajowej Izby Odwoławczej stronom oraz uczestnikom postępowania odwoławczego przysługuje skarga do sądu okręgowego właściwego dla siedziby Zamawiającego. Skargę wnosi się za pośrednictwem Prezesa Urzędu Zamówień Publicznych w terminie 7 dni od dnia doręczenia orzeczenia Krajowej Izby Odwoławczej, przesyłając jednocześnie jej odpis przeciwnikowi skargi.

VI.4.3) **Źródło, gdzie można uzyskać informacje na temat składania odwołań:**

Urząd zamówień Publicznych, Departament Odwołań, ul. Bagatela 12, PL-00-582 Warszawa. E-mail odwolania@uzp.gov.pl. Tel. +48 224587801. URL: www.uzp.gov.pl. Faks +48 224587800.

VI.5) **DATA WYSŁANIA NINIEJSZEGO OGŁOSZENIA:**

30.1.2009.